



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ सं: भाविप्रा/बि.बि.एस.आर/इंजी(सि)/श्रमशक्ति/ W.O-06/2020-21/3275-83
Ref: AAI/BBSR/Engg(C)/Manpower/W.O-06/2020-21/

दिनांक: 15.10.2020
Date: 15.10.2020

श्री. स्मृति रंजन राऊत/ Shri. Smruti Ranjan Rout,
प्लॉट नं 21/5, भीमपुर /Plot no. 21/5, Bhimpur,
एरोड्रम क्षेत्र/Aerodrome area,
भुवनेश्वर-751009 /Bhubaneswar-751009,

BY HAND

विषय: बी.पी.आई. हवाई अड्डे, भुवनेश्वर में समांतर टैक्सी ट्रैक (पीटीटी), रैपिड एक्जिट टैक्सी मार्ग (आरईटी) और कोड सी विमान की पार्किंग के लिए एप्रन का निर्माण।

स.ह: तकनीकी और सचिवालय समर्थन सेवाओं के प्रावधान।

Sub: Construction of Parallel Taxi Track (PTT), Rapid Exit Taxi way (RET) and Apron for parking of 08 nos. Code "C" aircrafts at B.P.I. Airport, Bhubaneswar.

SH: Provision of Technical & Secretarial support services.

संदर्भ: आपकी निविदा दिनांक 01.10.2020।

Ref.: Your Tender opened on 01.10.2020.

महोदय / Sir (s),

- उपरोक्त कार्य के लिए आपका निविदा अध्याक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आप द्वारा उद्धरित मद दर जिसकी कुल राशि रु. 11,31,156.00 (ग्यारह लाख इकत्तीस हजार एक सौ छप्पन रुपये) (जि एस टि अतिरिक्त) जो कि निविदा की अनुमानित लागत रु. 12,98,700.00 से 12.90% कम है, स्वीकृत किया जाता है।

Your Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs. 11,31,156.00 (Rupees Eleven Lakhs Thirty-one Thousand One Hundred Fifty-six only) (GST Extra) which is 12.90% below the estimated cost of Rs. 12,98,700.00.

- संयुक्त महा प्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बि.पि.आई. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर इस कार्य के इंजीनियर प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु इस पत्र के जारी किए जाने के 10 (दस) दिनों के भीतर संयुक्त महा प्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बि.पि.आई. हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार रु 100/- (सौ रुपये मात्र) के न्यायिकेतर (नॉन ज्युडिशियल) स्टाम्प पेपर पर बनाया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपको वहन करनी होगी।

Jt. General Manager Engg (C), AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend office of Jt. General Manager Engg (C), AAI, B.P.I. Airport within 10 (ten) days from the date of issue of this letter, to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- आपके निविदा के साथ प्राप्त बयाना राशि रु 26,000.00 (छब्बीस हजार रुपये) को संविदा दस्तावेज के पृष्ठ नं जी सी सी 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में परिवर्तित कर दिया गया है। कृपया इस पत्र के जारी होने के 10 दिन में सुरक्षा जमा के लिए रु 87,115.00 (सत्तासी हजार एक सौ पंद्रह रुपये) जमा करवा दें, ऐसा नहीं करने पर उक्त रकम संविदा दस्तावेज के पृष्ठ नं जी सी सी 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार आपके रनिंग बिल से काट ली जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 26,000.00 (Rupees Twenty-six Thousand only) received along with your Tender has been converted as part of Security Deposit as per condition 1A on page no. GCC 16 of contract document. Please deposit Rs. 87,115.00 (Rupees Eight-seven Thousand One Hundred Fifteen only) towards Security Deposit within 10 (Ten) days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1A on page no. GCC 16 of the Contract document.

Contd. in next page

विमानपत्तन निदेशक
Airport Director

बिजु पटनायक अंतराष्ट्रीय हवाई अड्डा
Biju Patnaik International Airport

भुवनेश्वर
Bhubaneswar

ओडिशा-751020
Odisha-751020

दूरभाष: 0674-2596300
Ph.: 0674-2596300

फैक्स: 674-2596302
Fax: 674-2596302

4. आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) अधिनियम 1970 और संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) केन्द्रीय नियमावली 1971, अधिन, केन्द्रीय और राज्य सरकार के न्यूनतम मजदूरी अधिनियम और ई.पी.एफ.एक्ट, 1952 एवं ई. एस. आई. एक्ट नियमों का पालन करें।
You are requested to comply with provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and contract (Regulation and Abolition) Central rules 1971, Minimum Wages Act & Rules, EPF Act, 1952 and ESI act thereof Central & State Governments.
5. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप बरिष्ठ प्रबंधक (अभि. - सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बि.पि.आइ. हवाई अड्डा से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सुपुर्द करने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact Sr. Manager (Engg - C), AAI, B.P.I. Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.
6. कृपया यह नोट कर लें कि काम करने का समय 09 (नव) महीने है जो 16.10.2020 से गिना जाएगा।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 09 (Nine) months and the same shall be reckoned from 16.10.2020.
7. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार समान्यतः इंजीनियर प्रभारी से किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.
8. कृपया इस पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दुसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.
9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।
In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

धन्यवाद/ Thanking you.

भवदीय / Yours faithfully,

(शिबशिष आर. साहु) / (Sibasis R. Sahoo)
सहायक महा प्रबंधक (अभि. - सिविल)/
Asst. General Manager Engg (C)
भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर/
AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar

संलग्न / Encl: 1. बि ओ क्यू / BOQ

2. फार्म - III और VII / Form- III & VII.

